

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.  
ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская

«30» августа 2018 г.

## **ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

**ВИД ПРАКТИКИ**

**Учебная практика**

**ТИП ПРАКТИКИ**

**Проектная**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:  
магистратура

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Методика преподавания иностранного языка и перевода (русский и английский языки)

Форма обучения: очная

Сроки освоения ОПОП: нормативный – 2 года

Курс, семестр, трудоёмкость – 1 курс, 1 семестр, 2 недели, 3 з.е.

Институт иностранных языков

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань, 2018

## 1. ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

**Целью** проведения учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков (проектная практика) является формирование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки. Предполагается:

- научить магистрантов планировать, разрабатывать, и оценивать образовательные и учебно-методические проекты;
- научить магистрантов выявлять и характеризовать социально-педагогические потребности, которые можно удовлетворить при помощи проектной деятельности;
- научить магистрантов перспективному планированию и постпроектному мониторингу;
- способствовать созданию магистрантами учебно-методического продукта, использование которого значительно интенсифицирует и оптимизирует учебный процесс в вузе.

Цели практики соответствуют общим целям ОПОП.

**Задачами** практики является:

- ознакомиться с проблемами планирования и ведения учебно-методического проекта;
- научиться соотносить тематику своей научной деятельности с ее возможным применением в научно-методической деятельности, то есть выявить возможности создания продукта, совмещающего научную перспективу и ее преломление в практике преподавания в вузе;
- ознакомиться с практикой применения одного из методов сбора информации (например, метода анкетирования в профессиональной среде или метода сопоставления взглядов различных ученых на суть лингвометодической проблемы в целях обоснования важности проектной деятельности
- разработать банк методических материалов в соответствии с целью проекта
- Подготовить собранные материалы к внедрению в учебный процесс

2. **СПОСОБЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ:** стационарная.

3. **ФОРМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ:** дискретно.

4. **МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОПОП УНИВЕРСИТЕТА**

Магистранты, обучающиеся по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (Направленность (профиль): Методика

преподавания иностранного языка и перевода (русский и английский языки)) проходят по завершении 1-го семестра учебную практику (проектную), которая является обязательной составной частью ОПОП ВО университета.

Учебная проектная практика реализуется в рамках Блока 2 (Б2.У1).

Проектная практика базируется на знаниях и умениях магистрантов, полученных в ходе изучения ряда профессиональных педагогических и филологических дисциплин («Современные проблемы науки и образования»; «Инновационные процессы в образовании», «Особенности преподавания иностранного языка в языковом вузе», «Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов» и др.)

Организационно-педагогическими условиями успешного прохождения практики являются знания и умения в области современной методики обучения иностранным языкам и средств оценивания результатов обучения, информационных и коммуникационных технологий, полученные по программе бакалавриата.

Методическими предпосылками успешного выполнения проектной работы являются знания в области филологии, лингвистики, практической грамматики, лексикологии и межкультурной коммуникации, а также информационных технологий. Магистранты должны знать основные современные учебные материалы, учебно-методические пособия и экзаменационные комплексы по иностранному языку.

Важным качественным фактором успешного выполнения проекта также выступает уровень практического владения иностранным языком.

Входными требованиями являются:

- практические знания и высокий уровень владения грамматическими, лексическими и фонетическими навыками;
- развитые речевые умения в области иноязычного говорения, чтения, аудирования и письма;
- начальный практический опыт преподавания иностранного языка;
- информационная грамотность и умения работать с различными формами предъявления информации;
- уверенное пользование программными инструментами основных офисных приложений (LibreOffice или MS Office)
- умения пользоваться современными техническими средствами обучения;
- умение вести научное исследование и научное исследование по вопросам педагогики и методики обучения иностранным языкам, по переводу, по филологии (ранее написанные курсовые и выпускные квалификационные работы, научные статьи и тезисы выступлений на научных конференциях).

В результате прохождения практики у магистрантов формируются умения планирования и ведения учебно-методического проекта, определения

возможных проектных идей в зависимости от поставленных целей и профессиональных потребностей, проецирования проблематики будущей магистерской диссертации на внедрение сопряженных с ней учебно-методических материалов в учебный процесс.

4.1. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Прохождение данной практики направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), профессиональных (ПК), общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики		
			В результате прохождения практики обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-4	способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах (ОК-4);	-возможности использования ИКТ для различных целей в образовательном процессе; - технологии поиска существенной информации среди электронных ресурсов глобальной сети	-предвидеть результаты исследования, найти правильные и адекватные решения; --ставить задачи самообразования и осуществлять их в соответствии с заданным проектом;	-приёмами научного познания, наблюдения; -приемами организации научной информации в рамках учебных материалов для бакалавров
2.	ОПК-4	способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4).	-проблематику предстоящего собственного научного исследования - потребности программы бакалавриата в проектах, разрабатывающих новые учебные ресурсы	-адекватно использовать терминологию различных отраслей лингвистического и дидактического знания; -оценивать эффективность методов и процедур анализа для решения различных за-	-базовыми навыками анализа и языковых процессов -умениями отбора и организации значимого материала для создания учебно-методического ресурса

				дач;	
3.	ПК-2	способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики	1) сущность инновационного развития образования 2) возможности для рядового преподавателя вуза содействовать формированию образовательной среды	1) формировать иноязычную среду за счет организации информации с учебно-методической целью; 2) формировать среду дистанционного общения (в первую очередь, за счет поиска и оценки информации в сети)	1) умением находить информацию в онлайн-ресурсах библиотек и рекомендовать литературу своим студентам. 2) приемами организации онлайн-контакта (на этом этапе – внутри группового)

#### 4.2. Карта компетенций практики

### КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ПРАКТИКИ

#### НАИМЕНОВАНИЕ ПРАКТИКИ: ПРОЕКТНАЯ

Цель практик и	<p>формирование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, для чего требуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– научить магистрантов планировать, разрабатывать, и оценивать образовательные и учебно-методические проекты;</li> <li>– научить магистрантов выявлять и характеризовать социально-педагогические потребности, которые можно удовлетворить при помощи проектной деятельности;</li> <li>– научить магистрантов перспективному планированию и постпроектному мониторингу;</li> <li>– помочь им создать учебно-методический продукт, использование которого способно содействовать подготовке бакалавров-лингвистов</li> </ul>
----------------	--

Задачи практик и	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ознакомиться с основами проектной деятельности;</li> <li>– определить задачи собственного научного исследования и их возможную связь с разработкой учебно-методического проекта;</li> <li>– научиться определять возможные проектные идеи в зависимости от поставленных целей и профессиональных потребностей;</li> <li>– разработать банк методических материалов в соответствии с целью проекта;</li> <li>– быть готовыми к внедрению новых учебно-методических материалов в учебный процесс.</li> </ul>
------------------	---

В процессе освоения данной практики магистрант формирует и демонстрирует следующие

#### Общекультурные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				

ОК-4	<p>способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах</p>	<p><b>Знать</b> --возможности использования ИКТ для различных целей в образовательном процессе; - технологии поиска существенной информации среди электронных ресурсов глобальной сети</p> <p><b>Уметь</b> --предвидеть результаты исследования, находить правильные и адекватные решения; --ставить задачи самообразования и осуществлять их в соответствии с заданным проектом;</p> <p><b>Владеть</b> приёмами научного познания, наблюдения; -приемами организации научной информации</p>	<p>Самостоятельная работа</p> <p>Работа в ЭБС «Университетская библиотека on-line»:</p>	зачет	<p><b>Пороговый уровень</b> Знаком с основами современной методологии научного познания при изучении языковых объектов Понимает связь между научной и научно-методической деятельностью; находит, анализирует, обобщает и синтезирует научно-теоретическую информацию по филологии при консультативной поддержке преподавателя владеет методами общенаучного познания; навыками чтения и анализа текстов, имеющих общенаучное и филологическое содержание</p> <p><b>Повышенный уровень</b> Использует различные способы отбора, анализа и синтеза научно-теоретической информации Способен самостоятельно находить, анализировать, обобщать и использовать научно-теоретическую информацию по филологии и методике преподавания ИЯ умеет соотносить, сравнивать и противопоставлять различные точки зрения, концепции, подходы разных лингводидактических школ знаком с терминологией, используемой в современных исследованиях в области лингвистики и методики преподавания иностранных языков</p>
------	--	--	---	-------	--

		рамках учебных материалов для бакалавров			
--	--	--	--	--	--



Профессиональные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-4	способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру	<p><b>Знать</b></p> <p>проблематику предстоящего собственного научного исследования</p> <p>- потребности программы бакалавриата в проектах, разрабатываемых новых учебных ресурсы</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- адекватно использовать терминологию различных отраслей лингвистического и дидактического знания;</p> <p>- оценивать эффективность методов и процедур анализа для решения различных задач;</p>	<p>Внеаудиторное чтение</p> <p>письменное резюме прочитанных работ</p>	зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>Знаком с основами современной методологии научного познания при изучении языковых объектов владеет теоретическими основами в области управления знанием; владеет некоторыми методами и приемами информационно-описательной деятельности</p> <p>находит, анализирует, обобщает и синтезирует научно-теоретическую информацию по филологии при консультативной поддержке преподавателя</p> <p>владеет методами общенаучного познания; навыками чтения и анализа текстов, имеющих общенаучное и филологическое содержание</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>Знает основы научной организации труда и применяет их на практике; Использует различные способы отбора, анализа и синтеза научно-теоретической</p>

		<p><b>Владеть</b>  --базовыми навыками анализа и языковых процессов  -умениями отбора и организации значимого материала для создания учебно-методического ресурса</p>			<p>информации  Способен самостоятельно находить, анализировать, обобщать и синтезировать научно-теоретическую информацию по лингвистике и лингводидактике  Выбирает самостоятельно необходимые методики для работы с теоретическими источниками  умеет соотносить, сравнивать и противопоставлять различные точки зрения, концепции, подходы разных лингвистических и методических школ</p>
ПК-2	<p>способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики</p>	<p><b>Знать</b>  1)сущность инновационного развития образования  2) возможности для рядового преподавателя вуза содействовать формированию образовательной среды  <b>Уметь</b>  -1) формировать иноязычную среду за счет организации информации с учебно-методической целью;  2) формировать среду</p>	<p>Индивидуальная проектная работа (или работа в малых группах)</p>	<p>зачет</p>	<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>знает</b> типологию и основные способы организации научно-исследовательских и производственных работ,  <b>использует</b> основные принципы ведения научной дискуссии;  <b>знаком с</b> наиболее известными инновационными идеями и методами в методике преподавания иностранных языков   <b>Повышенный уровень</b>  <b>Способен</b> выдвигать самостоятельные гипотезы и инновационные идеи, проводить критический анализ, обобщение и систематизацию научной информации,</p>

		<p>дистанционного общения (в первую очередь, за счет поиска и оценки информации в сети)</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>1)умением находить информацию в онлайн-ресурсах библиотек и рекомендовать литературу своим студентам.</p> <p>2) приемами организации онлайн-контакта (на этом этапе – внутри группового)</p>		<p><b>способен</b> к постановке целей исследования и выбору оптимальных путей и методов их достижения</p> <p>Умеет сжато сформулировать основные постулаты собственного научного сообщения или прослушанного доклада</p>
--	--	---	--	--

### 4.3. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Форма промежуточной аттестации – зачет. Отчетность по итогам практики включает аналитический отчет и презентацию по итогам проекта.

Зачет проходит в форме презентации и защиты созданного проектного продукта. Презентация должна давать представление о ходе работы, начиная от этапа разработки проектной идеи и заканчивая анализом созданного проектного продукта. В ходе презентации исполнитель проекта отвечает на вопросы и комментирует свои ответы.

№ п/п	Перечень отчетной документации (форма предоставления отчета)	Требования к содержанию	Формируемые компетенции
1	Отчет о прохождении практики	Аналитический отчет, включающий постановку целей проектной работы, описание процедуры анализа учебно-методических материалов; результаты исследовательской работы; позитивные и негативные аспекты практики, рекомендации по ее организации и проведению.	ОК-4, ОПК-4, ПК-2
2	Презентация о прохождении практики	1.Цели и задачи практики. 2.Описание процедуры выполнения проекта. 3. Возможность практического применения полученных результатов проекта (место, целевая аудитория, соотнесенность с компонентами учебно-воспитательного процесса). 4.Дальнейшие перспективы исследования.	ОК-4, ОПК-4, ПК-2

### Критерии оценки:

оценка «зачтено» ставится магистранту, полностью выполнившему задачи проектной практики; владеющему высоким теоретическим и методическим уровнем решения профессиональных задач, продемонстрировавшему компетентность в вопросах методологии и технологии разработки и реализации педагогического процесса в профессиональном образовании, овладевшему коммуникативными и организаторскими умениями.

При выставлении оценки «зачтено» учитывается также:

- творческое и качественное выполнение всех предложенных руководителем заданий;
- представление практикантом отчетной документации в указанные сроки и в соответствии с требованиями;
- активное участие в сборе научно-исследовательского материала, его обобщения, оформление отчета по согласованной с руководителем теме, индивидуальность, самостоятельность;
- сформированность всех компетенций, предусмотренных проектной практикой.

При выставлении оценки «не зачтено» учитывается также:

- отсутствие на базе практики без уважительных причин;
- небрежное выполнение заданий и ведение документации;
- предоставление отчетной документации с опозданием;
- отсутствие предусмотренных практикой компетенций.

## 5. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ

Общая трудоемкость учебной практики составляет 3 з.е. (108 ч.), 2 недели, в том числе 2,4 часа на контактную работу.

## 6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ п/п	Этапы практики	Содержание этапов		Формы текущего контроля
1.	Организационный этап	- инструктаж по технике безопасности - организационная беседа по методологии проектной деятельности - разработка и обсуждение проектных идей; - разработка структуры и содержания проекта	1 неделя	Ведомость по ТБ  Подпись магистранта, принявшего творческое задание
2.	Основной этап	Исследование научной литературы, подбор примеров, организация изученного материала в виде доклада, редактирование и завершение проекта	1-2 неделя	Индивидуальное консультирование
3.	Заключительный этап	Презентация доклада (в устной форме с помощью электронной презентации). Завершение отчета	2-ая неделя	Отчет и диск с электронной презентацией

## 7. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Форма промежуточной аттестации – зачет. Отчетность по итогам практики включает аналитический отчет и презентацию по итогам проекта.

Магистрант вместе с руководителем практики регулярно обсуждает ход выполнения проекта. По итогам практики проводится заключительная конференция с целью презентации проектов, а также обсуждения полученного в ходе практики опыта. Презентация должна давать представление о ходе работы, начиная от этапа разработки проектной идеи и заканчивая анализом созданного проектного продукта. В ходе презентации исполнитель проекта отвечает на вопросы и комментирует ответы на них.



Магистрант должен сдать документацию - отчет и презентацию (текстовый доклад и материалы в программе PowerPoint). Сроки сдачи документации - не позднее недели после прохождения практики.

Руководитель практики в недельный срок после сдачи магистрантами всех отчетов по практике составляет сводный аналитический отчет о прохождении практики и заполняет аттестационные ведомости.

В отчете научный руководитель должен отразить формирование компетенций у магистрантов во время практики.

Итоговая документация сдается на кафедру лингвистики и межкультурной коммуникации



Магистрант должен сдать документацию - отчет и презентацию (текстовый доклад и материалы в программе PowerPoint). Сроки сдачи документации - не позднее недели после прохождения практики.

Руководитель практики в недельный срок после сдачи магистрантами всех отчетов по практике составляет сводный аналитический отчет о прохождении практики и заполняет аттестационные ведомости.

В отчете научный руководитель должен отразить формирование компетенций у магистрантов во время практики.

Итоговая документация сдается на кафедру лингвистики и межкультурной коммуникации

## **8. НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ И НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА ПРАКТИКЕ:**

В ходе учебной практики магистранты используют научно-исследовательские методы и технологии для выполнения различных видов работ:

- проектная технология;
- решение проблемных задач;
- взаимооценка (в ходе презентации);
- технологии поиска, отбора и оценки информации;
- анализ материала с позиций его лингвистической валидности, практической применимости, развивающей и общеобразовательной ценности;
- использование ресурсов Интернет при подготовке к проекту;
- использование мультимедийных технологий в ходе презентации результатов проекта.

На практике магистрант накапливает информацию в различной, в том числе электронной форме: копирование журналов, книг, монографий. Качество исходной информации и полнота сведений определяют глубину проработки проблем и качество будущего проекта.

Помимо сбора различных материалов, обучающийся должен активно общаться с коллегами по педагогическому коллективу, обсуждая с ними полученные результаты собственных наблюдений.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

### 9.1 Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении и разделах	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А. А. Миролюбова.— Обнинск: Титул, 2010.— 464 с. Гл. 5. А.А. Миролюбов. Методы исследования в методике обучения иностранным языкам/ (с.29-38) Режим доступа: <a href="http://library.rsu.edu.ru/marc/Exec/OPACServerlet.exe(03.10.2018)">http://library.rsu.edu.ru/marc/Exec/OPACServerlet.exe(03.10.2018)</a> .		1	ЭБС	-
2	Киселев Г. М., Бочкова Р. В. Информационные технологии в педагогическом образовании. - Москва : Дашков и К, 2014. Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&amp;book_id=253883">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&amp;book_id=253883</a> . (03.10.2018)		1	ЭБС	-
3	Гафурова, Н.В. Педагогическое применение мультимедиа средств [Электронный ресурс] : [учебное пособие] / - Красноярск : СФУ, 2015. Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&amp;book_id=435678">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&amp;book_id=435678</a> . (03.10.2018)		1	ЭБС	-

### 9.2. Дополнительная литература

№	Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется	Семестр	Кол-во экземпляров
---	---	--------------	---------	--------------------

		при изучен ии раздел ов			
				в библио теке	на ка- федре
1	Материалы журнала «Иностранные языки в высшей школе» (в соответствии с тематикой проекта). РГУ, 2011-2017 гг. (выпуски 16- 43). Режим доступа: <a href="http://fljournal.rsu.edu.ru">http://fljournal.rsu.edu.ru</a> (21.01.2017)		1	1	<a href="http://fljournal.rsu.edu.ru">http://fljournal.rsu.edu.ru</a>
2	Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку. М.: Academia, 2004; Рязань: АРТИКЛЬ, 2011. – 329 с.		1	1	2
3	Алексеева, И. С. Введение в переводоведение [Текст] : учебное пособие / И.С.Алексеева. - 2-е изд., стереотип. - М. : Академия, 2006. - 352 с.		1	1	-

### 9.3 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, Интернет-ресурсы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 15.11.2018).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2018).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к

полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

## **10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ**

Местом проведения проектной практики является Институт иностранных языков РГУ имени С.А. Есенина, который располагает помещениями, соответствующими действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности, а именно ауд. № 38, 39 (оборудованы мультимедийными средствами), 43(лингафонный кабинет), 37а.

Итак, в ходе прохождения практики обучающиеся могут пользоваться кафедральными помещениями, оснащенными компьютерами и имеющими доступ к информационно-справочным системам Internet. (ауд. 38), видеопроектором (ауд. 37а).

Требования к программному обеспечению практики: Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);  
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);  
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);  
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

Также предусмотрена работа в читальном зале НБ РГУ имени С.А. Есенина, оснащенном компьютерами и выходом в сеть Интернет.

## **11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ**

Приложение 1.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО  
ПРАКТИКЕ (ЗАЧЕТ)

Основной формой оценочного средства по практике является отчет. Структура и содержание отчета полностью соответствует структуре и содержанию индивидуального задания обучающегося по практике.

ФОРМА ОТЧЕТА КАК ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА РЕЗУЛЬТАТОВ  
ПРАКТИКИ

№ п/п	Контролируемые этапы практики (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Организационный этап	ОК 4 ОПК 4 ПК 2	Инструктаж по технике безопасности Анализ творческого задания - собеседование
2.	Основной этап	ОК 4 ОПК 4 ПК 2	текст доклада по выполненному проекту со списком используемой литературы.
3.	Заключительный этап	ОК 4 ОПК 4 ПК 2	Отчет, включающий текст доклада, электронную презентацию, а также перечень умений, которыми магистрант овладел.

## ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ПРАКТИКЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах	<b>Знать</b>	
		-возможности использования ИКТ для различных целей в образовательном процессе;	ОК4 31
		- технологии поиска существенной информации среди электронных ресурсов глобальной сети	ОК4 32
		<b>Уметь</b>	
		--предвидеть результаты исследования, находить правильные и адекватные решения;	ОК-4 У1
		--ставить задачи самообразования и осуществлять их в соответствии с заданным проектом;	ОК 4 У2
		<b>Владеть</b>	
		приёмами научного познания, наблюдения;	ОК 4 В1
приемами организации научной информации в рамках учебных материалов для бакалавров	ОК 4 В2		
ОПК-4	способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4).	<b>Знать</b>	
		-проблематику предстоящего собственного научного исследования	ОПК 4 31
		- потребности программы бакалавриата в проектах, разрабатывающих новые учебные ресурсы	ОПК 4 32
		<b>Уметь</b>	
		- адекватно использовать терминологию различных отраслей лингвистического и дидактического знания;	ОПК 4 У1
		-оценивать эффективность методов и процедур анализа для решения различных задач;	ОПК 4 У2
		<b>Владеть</b>	
--базовыми навыками анализа и языковых процессов	ОПК 4 В1		

		-умениями отбора и организации значимого материала для создания учебно-методического ресурса	ОПК 4 В2
ПК-2	способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики	<b>Знать</b>	
		1) сущность инновационного развития образования	ПК 2 31
		2) возможности для рядового преподавателя вуза содействовать формированию образовательной среды	ПК 2 32
		<b>Уметь</b>	
		1) формировать иноязычную среду за счет организации информации с учебно-методической целью;	ПК 2 У1
		2) формировать среду дистанционного общения (в первую очередь, за счет поиска и оценки информации в сети)	ПК 2 У2
		<b>Владеть</b>	
		1) умением находить информацию в онлайн-ресурсах библиотек и рекомендовать литературу своим студентам.	ПК 2 В1
2) приемами организации онлайн-контакта (на этом этапе – внутри группового	ПК 2 В2		

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на практике оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено»

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых в процессе проведения практики.

**Зачтено** — оценка соответствует повышенному или пороговому уровню, если магистрант проявил добросовестность и ответственность, своевременно сдал проект, продемонстрировал способность подбирать литературу по теме проекта, сопоставлять факты и мнения, приводимые разными исследователями, приводить собственные примеры, предъявлять изучаемые проблемы и пути их решения в виде электронной

презентации, а также при условии, что отчет оформлен в соответствии с требованиями.

***Не зачтено*** - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует низкое качество выполнения индивидуальных заданий, оформление документов по практике не соответствует требованиям, обучающийся плохо понимает суть воззрений авторов используемых статей и не видит их практического применения. Представленные документы и результаты собеседования с обучающимся не свидетельствуют о сформированности у последнего предусмотренных программой практики компетенций.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.  
ЕСЕНИНА»

Институт иностранных языков

Кафедра \_лингвистики и межкультурной  
коммуникации\_\_\_\_\_

Код, наименование направления и направленности (профиля) подготовки -  
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) - Методика преподавания иностранного языка и  
перевода

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ**

На учебную (проектную) практику

магистранта\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (курс) \_\_\_\_\_ (группа) \_\_\_\_\_ (очной формы обучения)

1. Тема задания на практику  
\_\_\_\_\_ (дается по  
согласованию с научным руководителем)

2. Срок практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ Срок сдачи студентом отчета  
\_\_\_\_\_

3. Место прохождения практики - Рязанский государственный университет  
имени С.А. Есенина

4. Вид практики (тип) практики – учебная (проектная)

№	Содержание работы (пример)	Форма отчетности
1	Изучить научную литературу, связанную с темой проекта	Список литературы в отчете
2	Представить список использованной литературы в виде, соответствующем правилам библиографического описания.	
3	Написать доклад по выбранной проблеме,	Текст доклада как

	снабдить его достаточным количеством примеров на родном и изучаемом языке, сделать выводы.	часть отчета
4	Приготовить презентацию в PowerPoint.	Демонстрация презентации во время доклада
5	Представить доклад с презентацией в группе на заключительной конференции, ответить на вопросы слушателей.	Текст аннотации и слайды презентации
6	Оформить отчетную документацию	Отчетная документация

Руководитель практики

от РГУ имени С.А.Есенина \_\_\_\_\_

Подпись

расшифровка подписи

Научный руководитель магистранта \_\_\_\_\_

Подпись

расшифровка подписи

Задание принял к исполнению (магистрант) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись

расшифровка подписи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.  
ЕСЕНИНА»

Институт иностранных языков

Кафедра \_лингвистики и межкультурной  
коммуникации\_\_\_\_\_

Код, наименование направления и направленности (профиля) подготовки -  
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) - Методика преподавания иностранного языка и  
перевода

**РАБОЧИЙ ГРАФИК (ПЛАН) ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

(вид – учебная практика

тип – проектная практика)

магистранта \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (курс) \_\_\_\_\_ (группа) \_\_\_\_\_ (очной формы обучения)

№	Этапы практики	Планируемые виды деятельности	Сроки выполнен ия	Отметка о выполнен ии
1	Организац онный	Участие в установочной конференции; ознакомление с рабочей программой практики; изучение методических рекомендаций по практике; согласование индивидуального задания с руководителем практики от университета и с научным руководителем.		Выполнен о  (подпись руководи- теля прак- тики)

2	Основной	Выполнение индивидуального задания, регулярные встречи с научным руководителем и устный отчет о проделанной работе, регулярная отсылка научному руководителю написанных фрагментов работы на проверку, подготовка доклада и презентации	Выполнено  (подпись руководителя практики от РГУ)
3	Заключительный	Научный доклад с презентацией, ответы на вопросы слушателей. Подготовка отчета по сделанной работе в соответствии с заданием.	Выполнено  (подпись руководителя практики от РГУ)

Руководитель практики \_\_\_\_\_

Подпись

\_\_\_\_\_ расшифровка подписи

Дата \_\_\_\_\_

*Образец титульного листа отчета по практике*

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.  
ЕСЕНИНА»

Институт иностранных языков

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

**ОТЧЕТ ПО УЧЕБНОЙ (ПРОЕКТНОЙ) ПРАКТИКЕ**

магистрант \_\_\_\_\_  
Ф.И.О.

Курс \_\_\_\_\_ Группа \_\_\_\_\_

Код, наименование направления и направленности (профиля) подготовки -  
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) - Методика преподавания иностранного языка и  
перевода

Место прохождения практики – ФГБОУ ВО «Рязанский государственный  
университет имени С.А. Есенина» \_\_\_\_\_

Сроки прохождения практики:

с «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель

практики

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. подпись)

Рязань, 2017

## Содержание отчета

### **ВВЕДЕНИЕ**

#### ***Цель учебной (проектной) практики.***

- научиться планировать, разрабатывать, и оценивать образовательные и учебно-методические проекты;
- Научиться реферировать исследования ученых, сопоставлять различные классификации и определения, приводить примеры.
- Создать учебный продукт, который может найти применение в процессе подготовки бакалавров-лингвистов.

#### ***Задачи учебной (проектной) практики:***

- ознакомиться с проблемами планирования и ведения учебно-методического проекта;
- научиться соотносить тематику своей научной деятельности с ее возможным применением в практике преподавания.
- ознакомиться с практикой применения одного из методов сбора информации (метода сопоставления взглядов различных ученых на суть лингвометодической проблемы)
- организовать изученный материал в виде доклада для студентов-бакалавров, проиллюстрировать его примерами;
- создать электронную презентацию доклада.

### **ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**

1. Тема научно-исследовательской работы и ее соотнесение с темой проекта. Практическая применимость проекта в процессе обучения.
2. Текст доклада (прилагается).
3. Электронная презентация (прилагается на диске)
4. Чему вы научились во время учебной практики?
5. Предложения и пожелания по организации и содержанию практики.